

## Chemical Logistics Cooperation in Central and Eastern Europe

### 2. ChemLog Konferenz

**15 April 2010 in Leuna**

Kulturhaus Leuna  
cCe Kongress und Tagungszentrum

ChemLog ist ein Europäisches Kooperationsprojekt zwischen Regionen, Chemieindustrie und Forschungsinstitutionen aus Deutschland, Polen, Tschechien, der Slowakei, Ungarn, Österreich und Italien mit dem Ziel der Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Chemieindustrie durch eine Verbesserung der Rahmenbedingungen für Chemielogistik in Mittel- und Osteuropa.

ChemLog möchte Hindernisse für transnationale Transporte in West-Ost- und Ost-West-Richtung beseitigen durch die Initiierung eines breit angelegten Erfahrungsaustausches und die Unterstützung der Entwicklung von transnationalen Infrastrukturprojekten mit hoher Bedeutung für die Chemieindustrie.

Die ChemLog Projektpartner wollen eine intensive Zusammenarbeit mit den relevanten Institutionen auf regionaler, nationaler und europäischer Ebene, den Kammern, Verbänden, Unternehmen und Logistikdienstleistern aufbauen, um Handlungsbedarfe zu identifizieren und gemeinsame Lösungen für eine Verbesserung der Logistikinfrasturktur in Mittel- und Osteuropa zu finden.

ChemLog lädt alle interessierten Akteure ein, an dieser Arbeit mitzuwirken. Auf der 2. ChemLog Konferenz am 15. April in Leuna (Sachsen-Anhalt) werden die Projektpartner aktuelle Arbeitsergebnisse vorstellen und mit Vertretern aus Politik und Wirtschaft diskutieren. Die Konferenz soll den Weg für eine weitere Vertiefung des Erfahrungsaustausches und die Verbesserung der Rahmenbedingungen für Chemielogistik in Mittel- und Osteuropa ebnen. Wir freuen uns auf eine fruchtbare Diskussion.

Mehr Information: [www.chemlog.info](http://www.chemlog.info)

The project is implemented through the Central Europe Programme, cofinanced by the ERDF. [www.central2013.eu](http://www.central2013.eu)

## Chemical Logistics Cooperation in Central and Eastern Europe

### 2. ChemLog Konferenz

15 April 2010 in Leuna

Kulturhaus Leuna  
cCe Kongress und Tagungszentrum

#### Agenda

**9:00**            **Registrierung**

**9:30 Begrüßung**

Dr. Reiner Haseloff, Minister für Wirtschaft und Arbeit des Landes Sachsen-Anhalt  
Andreas Hiltermann, Geschäftsführer, InfraLeuna GmbH

**9:45 – 11:00 Herausforderungen für Chemielogistik in Mittel und Osteuropa**

**Die sachsen-anhaltische Chemieindustrie im Fokus von Verkehr und Logistik**  
André Schröder, Staatssekretär, Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr,  
Sachsen-Anhalt

**Die Perspektiven der Europäischen Verkehrspolitik – Herausforderungen für die Logistik in Mittel und Osteuropa**

Prof. Dr. Iris Hausladen, Handelshochschule Leipzig, Heinz Nixdorf Lehrstuhl für IT-gestützte Logistik

**Anforderungen für Chemietransporte nach Mittel- und Osteuropa aus Industrieperspektive**

Wolfgang Schnabel, Senior Supply Chain Manager, Dow Olefinverbund GmbH

**Aktuelle Herausforderungen der Verkehrspolitik in Russland – Herausforderungen für die Chemielogistik**

Yevgeny Sinyakov, Russischer Chemieverband, Generaldirektor Pharmlogic

**11.00-12.30 Verbesserung der Rahmenbedingungen für Chemielogistik – Überblick über thematische Schwerpunkte der ChemLog Machbarkeitsstudien**

- Intermodaler Transport von Chemieprodukten entlang des Paneuropäischen Korridors 2, Dr. Tillmann Scholbach, Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr Sachsen-Anhalt
- Erhöhung der Attraktivität der Schiene für Chemietransporte entlang des Paneuropäischen Korridors 5, Marcello Miani, Provinz Novara, Marta Hampel, Ungarischer Logistikverband
- Verbesserung des Intermodalen Verkehrs von der Slowakei nach Mitteleuropa, Juray Jagelcak, Universität Zilina, Slowakei;

- Verbesserte Nutzung der Donau für Chemietransporte, Hannelore Hofmann-Prokopczyk, Fachhochschule Oberösterreich
- Verbesserung der Schiffbarkeit der Elbe, Jiri Landa, Citiplan, Tschechische Republik
- Die Pipelineverbindung Börnicke - Police, grundlegende Voraussetzungen, Przemyslaw Grabowski, Instytut Studiów Energetycznych Sp. z o.o., Polen

**12:30 – 13:30      Mittagspause**

**13:30 - 15:30      Innovative Lösungen für Chemielogistik in Mittel- und Osteuropa – Perspektiven der Zusammenarbeit zwischen Logistikdienstleistern und Chemieunternehmen**

- Toralf Müller, DB Schenker, Germany
- Alberto Grisone, Hupac AG
- N.N., Hoyer GmbH
- Vladimír Fišer, Geschäftsführer Bohemiakombi, spol, s r.o., Tschechische Republik

**14.30 – 14.45      Kaffeepause**

- Miroslav Moniak, NCHZ Novaky, Slowakische Republik
- Francesca Belinghieri, Federchimica, Italien
- Tamás Boday, Cason Engineering Plc., Ungarn

**15:45 - 16:00      Schlussfolgerungen für Politikgestaltung und Umsetzung**

- Dr. Reiner Haseloff , Minister für Wirtschaft und Arbeit, Sachsen-Anhalt

**Übersetzung**

Deutsch-Englisch Simultanübersetzung

## Chemical Logistics Cooperation in Central and Eastern Europe

### 2. ChemLog Konferenz

15 April 2010 in Leuna

### Praktische Informationen

#### Registrierung

Bitte registrieren Sie sich bis zum **7. April**

Per Email an: [daniela.bergelt@mw.sachsen-anhalt.de](mailto:daniela.bergelt@mw.sachsen-anhalt.de)

Vorname: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Organisation: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

#### Kontakt

##### **Catrin Gutowsky / Daniela Bergelt**

Ministerium für Wirtschaft und Arbeit des Landes Sachsen-Anhalt  
Hasselbachstrasse 3, 39104 Magdeburg  
+49 391 567 44 52

[catrin.gutowsky@mw.sachsen-anhalt.de](mailto:catrin.gutowsky@mw.sachsen-anhalt.de)  
[daniela.bergelt@mw.sachsen-anhalt.de](mailto:daniela.bergelt@mw.sachsen-anhalt.de)

##### **Andreas Fiedler**

ChemLog Central Management Unit  
isw Gesellschaft für wissenschaftliche Beratung und Dienstleistung mbH  
Hoher Weg 3, 06120 Halle  
+49 345 29982724;

[fiedler@isw-gmbh.de](mailto:fiedler@isw-gmbh.de)

#### Hotel Empfehlung

Radisson SAS Hotel Halle-Merseburg  
Oberaltenburg 4  
06217 Merseburg  
Phone +49 3461 45 200

[www.merseburg-radissonsas.com](http://www.merseburg-radissonsas.com)

**Konferenzort:**

Kulturhaus Leuna  
Spergauer Straße 41a  
06237 Leuna

[www.kulturhaus.leuna.de](http://www.kulturhaus.leuna.de)

